



1. oldal

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően

**Termék neve:** Szelepkímélő prémium adalékanyag (1:1000)

**Felülvizsgálat:** 2017.05.31. **Verzió:** 2.0.0

**Nyomtatás dátuma:** 2017.05.31.

### **1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

#### **1.1 Termékazonosító:**

Szelepkímélő prémium adalékanyag (1:1000)

#### **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

##### **Megfelelő azonosított felhasználás**

adalék kőolajtermékekhez

#### **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

**Gyártó/beszállító:** EKO ALMA SP.J.

**Utca:** Grafitowa 2

**Országkód/Irányítószám/Város:** Lengyelország, 55-010 Radwanice

**Kapcsolat:** email: info@autogas.pl

#### **Magyarországi forgalmazó:**

Molnár Ferenc E. V.

H-6075 Páhi, Vasút utca 9.

Nyilv. tartási szám: 4551826

+36 78 436 052

[www.molnarautogaz.hu](http://www.molnarautogaz.hu)

info@molnarautogaz.hu

#### **1.4 Sürgősségi telefonszám**

+48 71 311 73 97 (09:00-16:00)

### **2. szakasz A veszély meghatározása**

#### **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint

Eye Dam. 1; H319 – súlyos szemirritáció; 1. kategória; Súlyos szemirritációt okoz.

---

#### **EKO ALMA Sp.J.**

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafitowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, info@autogas.pl

## 2.2 Címke elemei

Az EK 1272/2008 rendeletnek [CLP] megfelelő címkézés

Veszélyességi piktogramok



### Figyelmeztetés

Veszély

### Figyelmeztető mondatok

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Védőkesztyű / védőruha /szemvédő / arcvédő használata kötelező.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

### Kiegészítő veszélyességi információ (EU)

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

## 2.3 Egyéb veszélyek

Nincs.

## 3. szakasz Összetétel/összetevőkre vonatkozó adatok

### Veszélyes komponensek:

BENZIN (ÁSVÁNYOLAJ), HIDROGÉNEZÉSSEL KÉNTELENÍTETT NEHÉZ; EK-szám: 265-185-4; CAS-szám: 64742-82-1

Százalék:  $\geq 10\%$

1272/2008 osztályozás [CLP]: Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412

KÁLISZAPPAN; CAS-szám: 7491-09-0

Százalék:  $\geq 0,1\%$

1272/2008 osztályozás [CLP]: Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319

LAKKBENZIN (ÁSVÁNYOLAJ), NEHÉZ AROMÁS; WE-sz.: 265-198-5; CAS-sz.: 64742-94-5

Százalék:  $\geq 1\%$

1272/2008 osztályozás [CLP]: STOT SE 3; H336 Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411

A megadott figyelmeztető mondatok szövege a 16. szakaszban található.

## **4. szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések**

### **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

#### **Általános információk:**

Ha hányás következik be, vegye figyelembe az aspiráció kockázatát.

#### **Belélegzés esetén**

Biztosítson friss levegőt. Távolítsa el az áldozatot a veszélyes területről.

#### **Bőrrel történő érintkezés esetén:**

Azonnal mossa le szappannal A szennyezett ruházatot azonnal el kell távolítani.

#### **Szemmel való érintkezés után**

Öblítse ki bő vízzel (10 - 15 percig). Hívjon orvost. Kérje szemész szakorvos tanácsát.

#### **Lenyelés után**

TILOS hánytatni. Kis kortyokban itasson vizet (hígító hatás). Tartsa nyugalmi testhelyzetben. Azonnal hívjon orvost.

### **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

A bőrrel való gyakori vagy tartós érintkezés bőrirritációt okozhat.

### **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Nincs.

## **5. szakasz Tűzvédelmi intézkedések**

### **5.1 Oltóanyag**

#### **A megfelelő oltóanyag**

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>) Homokhab Száraz tűzoltópor Vízpermet-sugár.

#### **Nem megfelelő oltóanyag**

Nagy teljesítményű vízszugár.

### **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

#### **Veszélyes égéstermékek**

Tűz esetén alábbiak képződhetnek: Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), Szén-monoxid, Nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) Mérgező pirolízis termékek.

### **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

Tűz esetén: Viseljen zárt rendszerű légzőkészüléket. Védőruha.

#### **Különleges védőfelszerelés a tűzoltók számára**

Az égés sűrű füstöt okoz.

#### 5.4 További adatok:

A sérülékeny tartályokat a közvetlenül veszélyes területről távolítsa el, ha ez biztonságosan megtehető. Ne engedje, hogy a tűzoltásból kifolyó víz csatornába vagy vízfolyásokba kerüljön.

### **6. szakasz Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök, és vészhelyzeti eljárások:

Tegye meg a vegyszerek kezelésénél szokásos elővigyázatossági intézkedéseket. A szervesoldószer-tartalom miatt tartsa távol a gyújtóforrástól és jól szellőztesse át a helyiséget. Ne lélegezze be a gőzöket.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje felszíni vizekbe vagy csatornába. Meg kell akadályozni, hogy széles területen elterjedjen (pl. területi elhatárolással vagy olajfelfogókkal). Folyadékot felszívó anyaggal fel kell itatni, és a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell eljárni.

#### 6.3 A tisztítás/felszedés módszerei és anyagai

Mechanikusan távolítsa el, a maradékokat abszorbeáló anyaggal itassa fel.

#### A szennyezésmentesítés módszerei

Folyadékot megkötő anyaggal (például homokkal, diatómafölddel, sav- vagy univerzális kötőanyagokkal) fel kell itatni.

Egyéb információk

A kiömlött anyagot azonnal takarítsa fel.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Nincs.

### **7. szakasz Kezelés és tárolás**



#### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Tegye meg a vegyszerek kezelésénél szokásos elővigyázatossági intézkedéseket. Csak olyan helyeken használja az anyagot, ahol a közvetlen fényt, tüzet és más, gyúlékony forrásokat távol lehet tartani.

#### Védőintézkedések

Kerülendő: Gőzök vagy permetek/ködök belélegzése Bőrrel való érintkezés Szemmel való érintkezés Viseljen személyi védőfelszerelést (lásd a 8. szakaszt). Csak jól szellőztetett helyen használható.

#### A tűz megakadályozására irányuló intézkedések

Ez az anyag éghető, és hő, szikrák, lángok vagy más gyújtóforrások (pl. statikus elektromosság, pilótafény vagy mechanikus/elektromos berendezés) miatt meggyulladhat.

#### Intézkedések az aeroszol és a porképződés megakadályozására

Gondoskodjunk a tároló terület kielégítő mértékű szellőzéséről.



## Környezetvédelmi óvintézkedések

### Általános munkahigiéniai tanácsok

Ne étkezzon, igyon, dohányozzon vagy kábítószerrel használjon közben.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Az edényzet légmentesen lezárva, hűvös és jól szellőztethető helyen tartandó. Kerülje az 50 °C fölé melegedést. Gondoskodjon a tároló terület kielégítő mértékű szellőzéséről. Korlátozza a raktárakhoz való hozzáférést.

### Tippek a közös tároláshoz

Tárolási osztály (TRGS 510): 10

Tartsa távol a következőktől:

Erős savak Erős alkáliák Oxidálódó közegek

**A tárolási körülményekre vonatkozó, további információk:**

Csak az eredeti tartályban, hűvös, jól szellőző helyen tárolja. Az alábbiaktól óvni kell: Hő. UV-sugárzás/napfény

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás(ok)

Nincs.

## **8. szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Ajánlott ellenőrző folyamatok

Módszer: Kémcső

### 8.2 Az expozíció elleni védekezés

#### Személyes védőfelszerelés:

Nincs, de ha lehetséges, kerülje a gőzök belégzését. A munkahelyi határértékek túllépése esetén az erre a célra jóváhagyott gázmaszkot kell viselni.

#### Szem/arc védelme

Oldalvédő szemüveg

#### Megfelelő szemvédelem

Használjon

védőszemüveget

#### Szükséges tulajdonságok

DIN EN 166

#### Megjegyzés:

Tegye meg a vegyszerek kezelésénél szokásos elővigyázatossági intézkedéseket.

---

## **EKO ALMA Sp.J.**

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafitowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, info@autogas.pl



4. oldal

#### **Bőrvédelem**

Az oldószerrel szemben ellenálló védőkesztyűt kell viselni. Kesztyű, például PVC, legalább 0,8 mm vastagságú. Lásd a védőkesztyű használati utasítását.

#### **Kézvédelem**

Megfelelő kesztyű típusa: Eldobható kesztyű.

Megfelelő anyag: PVC (polivinil-klorid)

Nem megfelelő anyag: Vastag szövet

Viselési idő alkalmankénti érintkezés (fröccsenés) esetén: 4 óra

Ajánlott kesztyűk: DIN EN 374

További kézvédelmi intézkedések: Forgó gépek és szerszámok közelében ne viseljen kesztyűt. Egy kesztyűt csak egyszer használjunk. Az anyag áttörési idejét és duzzadási tulajdonságait figyelembe kell venni. Ha lehetséges, viseljen alatta pamut ujjatlan kesztyűt. A bőr regenerálódásához pihentesse.

**Testvédelem:** A közvetlen bőrkontaktus elleni védelem érdekében (a szokásos munkaruhák mellett) a testvédő ruházat elengedhetetlen.

Megfelelő védőruha: Overál

Javasolt anyag: Természetes anyag (pl. pamut)

Megjegyzés: Csak megfelelő, kényelmes és tiszta védőruházatot viseljen.

#### **Légzésvédelem**

Légzésvédelem szükséges: expozíciós határértékek túllépése esetén

#### **Megfelelő légzőkészülék**

Kombinált szűrőberendezés (EN 14387) A

#### **Megjegyzés**

A szűrőosztálynak igazodnia kell a maximális szennyezőanyag-koncentrációhoz (gáz/gőz/aeroszol/részecskék), amelyek a termék kezelése során keletkezhetnek. A koncentráció túllépése esetén zárt rendszerű légzőkészüléket kell használni.

#### **Általános egészségi és biztonsági intézkedések**

Mosson kezet a szünetek előtt és a munka után. Ne étkezzon, igyon, dohányozzon vagy kábítószerrel használjon közben.

Foglalkozási expozíció-ellenőrzések

Az expozíció megakadályozására irányuló, műszaki intézkedések

Lásd az 7. szakaszt Kiegészítő intézkedés nem szükséges.

Környezeti expozíció-ellenőrzések

Az expozíció megakadályozására irányuló, műszaki intézkedések

---

### **EKO ALMA Sp.J.**

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafytowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, info@autogas.pl

### 8.3 További adatok:

Megelőző ipari orvosi vizsgálatokat kell biztosítani.

## **9. szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

#### Kép

Alak:	Folyadék.
Szín:	Színes. Tiszta.
Szag:	Mint az ásványi olaj.

#### Fontos biztonsági adatok

Forráspont / forrási tartomány:	(1013 hPa) > 130 °C	
Lobbanáspont:	> 61 °C	Brookfield
Gőznyomás:	(50 °C) < 100 hPa	
Sűrűség:	(20 °C) ca. 1 g/cm <sup>3</sup>	
Viszkozitás:	(20 °C) < 10 mPa.s	

#### 9.2 Egyéb információk

Nincs

## **10. szakasz Stabilitás és reakciókészség**

### 10.1 Reakciókészség

Egyik sem, ha az utasítások szerint kezelik.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Egyik sem, ha az utasítások szerint kezelik.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Egyik sem, ha az utasítások szerint kezelik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

P210 - Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Az oxidálószerekkel való reakció lehetséges.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Magas hőmérséklet hatására veszélyes bomlástermékek, például szén-monoxid és -dioxid, füst, nitrogén-oxidok keletkezhetnek.



## **11. szakasz Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó adatok

Akut hatások:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Irritáló és korrozív hatás

elsődleges bőrirritáló szer

Nem áll rendelkezésre információ.

Szemirritáló hatású.

Súlyos szemkárosodást okoz.

Bőrzérezékenyítő

Nem áll rendelkezésre információ.

Csírasejt-mutagenitás

Nem áll rendelkezésre információ.

Reprodukciós toxicitás

Nem áll rendelkezésre információ.

STOT - egyetlen expozíció után

Nem áll rendelkezésre információ.

STOT - ismétlődő expozíció után

Nem áll rendelkezésre információ.

Aspirációs veszély

Nem áll rendelkezésre információ.

### **11.2 További toxikológiai adatok:**

Belélegzés/szemmel való érintkezés: nagy koncentrációban irritálja a nyálkahártyákat, narkotikus hatású, befolyásolja a reakciókészséget és koordinációvesztést okozhat.

## **12. szakasz Ökológiai információk**

### **12.1 Toxicitás**

Vízi toxicitás:

Nem áll rendelkezésre információ.

---

**EKO ALMA Sp.J.**

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafitowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, info@autogas.pl





## **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

A termék biológiailag nehezen bomlik le. Szennyvíztisztító telepen mechanikusan szeparálható.

## **12.3 Bioakkumulációs képesség**

A szervezetekben felhalmozódhat.

## **12.4 A talajban való mobilitás**

Nem áll rendelkezésre információ.

## **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Nem áll rendelkezésre információ.

## **12.6 Egyéb káros hatások.**

Nem áll rendelkezésre információ.

## **12.7 További ökotoxikológiai adatok**

Vízbe vagy csatornába engedni nem szabad.

### **További adatok:**

A terméket előkezelés nélkül nem szabad vízbe engedni (biológiai szennyvízkezelő telep).

## **13. szakasz Ártalmatlanítási szempontok**

### **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

#### **Termék/csomagolás ártalmatlanítása**

Hulladékkódok/hulladékmegjelölések az EÜT/AVV szerint]

#### **Termék hulladékkódja**

Termék hulladékkódja A javasolt hulladékkódok/hulladékmegjelölések listája az AVV szerint

#### **Hulladékkezelési módszerek**

#### **Megfelelő ártalmatlanítás / Termék**

A hulladék ártalmatlanítása a 2008/98/EK irányelv szerint, a hulladékok és veszélyes hulladékok tekintetében.

#### **Megfelelő ártalmatlanítás / Csomagolás**

A szennyezett csomagolást teljesen ki kell üríteni, és megfelelő tisztítás után újrafelhasználható. A nem megfelelően tisztítható csomagolást ártalmatlanítani kell.

## **14. szakasz Szállításra vonatkozó információk**

### **14.1 UN szám**

E közlekedési szabályok értelmében nem veszélyes anyag.

---

### **EKO ALMA Sp.J.**

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafitowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, info@autogas.pl

#### **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

E közlekedési szabályok értelmében nem veszélyes anyag.

#### **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

E közlekedési szabályok értelmében nem veszélyes anyag.

#### **14.4 Csomagolási csoport**

E közlekedési szabályok értelmében nem veszélyes anyag.

#### **14.5 Környezeti veszélyek**

E közlekedési szabályok értelmében nem veszélyes anyag.

#### **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nincs

### **15. szakasz Szabályozással kapcsolatos információk**

#### **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

##### **Országos szabályozások**

##### **Műszaki utasítás Levegő (TA - levegő)**

Súlyarány (5.2.5. II): 5-10%

##### **Vízveszélyességi osztály (WGK)**

Osztály: 2 (Vízre veszélyes) Osztályozás a VwVwS szerint.

Egyéb rendelkezések, korlátozások és tiltó szabályok

A BetrSichV szerint nem tűzveszélyes folyadék.

#### **15.2 Kémiai biztonsági értékelés**

Az anyagra vonatkozóan kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

### **16. szakasz Egyéb információk**

#### **16.1 Módosítások jelzése**

02.01. Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint - STOT RE

02.02. Címke elemei

02.02. Veszélyességi piktogramok

02.02. Az EK 1272/2008 rendeletnek megfelelő címkézés [CLP] - Veszélyes összetevők címkézése

02.02. Az EK 1272/2008 rendeletnek megfelelő címkézés [CLP] - Figyelmeztető mondatok

02.02. Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

02.02. Kiegészítő veszélyességi információ (EU)

03. Veszélyes anyagok

07. Útmutatás a közös tárolásra - Tárolási osztály

11. Akut hatások:

11. Szemirritációt okozhat.

- 11. Szemirritáló hatású.
- 11. Bőrzéékenyítő
- 11. Rákkeltő hatás
- 11. Csírasejt-mutagenitás
- 11. Reprodukciós toxicitás
- 11. Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- 11. Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- 11. Aspirációs veszély
- 12. Vízi toxicitás:

## 16.2 Rövidítések és betűszavak

EAK: Europäischer Abfallartenkatalog (Európai Hulladékkatalógus)  
AVV: Abfallverzeichnisverordnung (Hulladékjegyzék-rendelet)  
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Veszélyes anyagokra vonatkozó, műszaki szabályok)  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (A vízre veszélyes anyagokra vonatkozó közigazgatási előírás)  
ADR: Accord européen relatif le transport des marchandises dangereuses par Route (a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás)  
IMDG: International Maritime Dangerous Goods (Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe)  
Kód IATA: International Air Transport Association (Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (Vegyiparilag anyagok osztályozásának és címkézésének egyetemes harmonizált rendszere)  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Létező Kereskedelmi Vegyipari Anyagok Európai Jegyzéke)  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances (Törzskönyvezett Vegyipari Anyagok Európai Jegyzéke)  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) (Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege)  
DNEL: Származtatott nem észlelt hatás szint (REACH)  
PNEC: Becsült hatásmentes koncentráció (REACH)  
LC50: Halálos koncentráció, 50 százalék  
LD50: Halálos dózis, 50 százalék  
PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus  
SVHC: Különös aggodalomra okot adó anyagok.  
vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív  
Lásd az áttekintő táblázatot a [www.euphrac.eu](http://www.euphrac.eu). címen.

## 16.3 A legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások

Nincs

## 16.4 A keverékek besorolása és az alkalmazott értékelési módszer a rendeletnek (EK) megfelelően

Számítási mód.

## 16.5 Lényeges H- és az EUH-mondatok (száma és teljes szövege)

**H304** Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

**H315** Bőrirritáló hatású.

**H319** Súlyos szemirritációt okoz.

**H336** Álmoságot vagy szédülést okozhat.

**H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

## 16.6 Képzési tanács

---

### EKO ALMA Sp.J.

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafkowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, [info@autogas.pl](mailto:info@autogas.pl)



Nincs

#### **16.7 További adatok:**

Nincs

A fenti információk kizárólag a termék biztonsági követelményeit írják le, és a mai ismereteinken alapulnak. Az információ célja, hogy tanácsot adjon az ebben a biztonsági adatlapban megnevezett termék biztonságos kezeléséről annak tárolására, feldolgozására, szállítására és ártalmatlanítására vonatkozóan. Ez az információ más termékekre nem alkalmazható. A termék más termékekkel történő összekeverése vagy feldolgozás esetén a biztonsági adatlapon szereplő információk nem feltétlenül érvényesek az újonnan keletkezett anyag tekintetében.

---

**EKO ALMA Sp.J.**

Lengyelország 55-010 Radwanice, Grafitowa 2, Adószám: 899-11-73-265

Tel/fax +48 71 311-73-97, info@autogas.pl